

**Τρίτη 23 Νοεμβρίου 2010**

3. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

---

**P7\_TC1-COD(2009)0153**

**Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 23 Νοεμβρίου 2010 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007 του Συμβουλίου για τη χρήση στην υδατοκαλλιέργεια ξένων και απόντων σε τοπικό επίπεδο ειδών**

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 304/2011.)

---

**Κρατικές ενισχύσεις που διευκολύνουν την παύση λειτουργίας μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων \***

P7\_TA(2010)0424

**Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τις κρατικές ενισχύσεις που διευκολύνουν την παύση λειτουργίας μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων (COM(2010)0372 – C7-0296/2010 – 2010/0220(NLE))**

(2012/C 99 E/45)

(Διαβούλευση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2010)0372),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 107, παράγραφος 3, στοιχείο ε) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C7-0296/2010),
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων επί της προτεινόμενης νομικής βάσης,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 55 και 37 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης (A7-0324/2010),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 293, παράγραφος 2, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
3. καλεί το Συμβούλιο, στην περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·

Τρίτη 23 Νοεμβρίου 2010

4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 1**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Πρώτη αιτιολογική αναφορά**

— Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο ε),

— Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 107 παράγραφος 3 στοιχείο ε) **και το άρθρο 109,**

**Τροπολογία 2**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 1**

(1) Η ισχύς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1407/2002, της 23ης Ιουλίου 2002, σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις προς τη βιομηχανία άνθρακα λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2010.

(1) Η ισχύς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1407/2002, της 23ης Ιουλίου 2002, σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις προς τη βιομηχανία άνθρακα λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2010 **και ελλείψει νέου νομικού πλαισίου που να επιτρέπει τη χορήγηση ορισμένων τύπων κρατικών ενισχύσεων στη βιομηχανία άνθρακα μετά την ημερομηνία αυτή, τα κράτη μέλη θα μπορούν να χορηγούν ενισχύσεις μόνον μέσα στα όρια που προβλέπουν οι γενικοί κανόνες κρατικών ενισχύσεων που ισχύουν για όλους τους κλάδους.**

**Τροπολογία 3**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)**

(1α) Ο λιθάνθρακας δεν χρησιμοποιείται μόνο ως καύσιμο, αλλά και ως πρώτη ύλη για τη χημική βιομηχανία, ρόλος ο οποίος θα αποκτήσει ακόμη μεγαλύτερη σημασία στο μέλλον.

**Τροπολογία 4**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 1 β (νέα)**

(1β) Η παραγωγική ικανότητα της βιομηχανίας άνθρακα στην Ένωση, η οποία χάθηκε λόγω παύσης λειτουργίας των εγκαταστάσεων παραγωγής, θα αντισταθμιστεί με την εισαγωγή άνθρακα στην Ένωση, με αποτέλεσμα ο εφοδιασμός της Ένωσης με άνθρακα να γίνεται από τρίτες χώρες.

**Τροπολογία 5**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 2**

(2) Λόγω της περιορισμένης συμβολής του επιχορηγούμενου άνθρακα στο συνολικό ενεργειακό μείγμα, **δεν δικαιολογείται πλέον η διατήρηση των εν λόγω επιχορηγήσεων για την εξασφάλιση** του ενεργειακού εφοδιασμού **σε επίπεδο Ένωσης.**

(2) Λόγω της περιορισμένης συμβολής του επιχορηγούμενου άνθρακα στο συνολικό ενεργειακό μείγμα **της Ένωσης, η εξισορρόπηση που μπορούν να προσφέρουν οι εν λόγω επιχορηγήσεις έναντι των διακοπών του ενεργειακού εφοδιασμού είναι περιορισμένη. Ωστόσο, το επίπεδο των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα του άνθρακα είναι πλέον τόσο μικρό που δεν μπορούν πλέον να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό. Μια ελάχιστη παραγωγή άνθρακα στην Ένωση θα διατηρούσε την πρόσβαση στα εγχώρια κοιτάσματα τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμεύσουν ως στρατηγικά αποθέματα.**

Τρίτη 23 Νοεμβρίου 2010

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 6****Πρόταση κανονισμού****Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)**

(2α) Με τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1407/2002 ορισμένα κράτη μέλη θα αναγκαστούν να κλείσουν τα ανθρακωρυχεία τους μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα και να αντιμετωπίσουν σοβαρές κοινωνικές και περιφερειακές συνέπειες από την παύση λειτουργίας τους.

**Τροπολογία 7****Πρόταση κανονισμού****Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)**

(2β) Λόγω των εξαιρετικά σοβαρών κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της παύσης λειτουργίας των ορυχείων, ιδίως δε σε αραιοκατοικημένες περιοχές, θα πρέπει να εξεταστεί η στοχευμένη στήριξη που θα χορηγηθεί από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ κατά τους μελλοντικούς προϋπολογισμούς, ακόμη και εάν οι περιοχές που πλήττονται βρίσκονται σε κράτη μέλη με λιγότερο σοβαρά οικονομικά προβλήματα.

**Τροπολογία 8****Πρόταση κανονισμού****Αιτιολογική σκέψη 2 γ (νέα)**

(2γ) Σύμφωνα με το άρθρο 194 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να ορίζουν τα ίδια τις προϋποθέσεις για τη χρήση των ενεργειακών πόρων τους, να επιλέγουν ανάμεσα στους διάφορους ενεργειακούς πόρους και να ορίζουν τη γενική διάρθρωση του ενεργειακού εφοδιασμού τους.

**Τροπολογία 9****Πρόταση κανονισμού****Αιτιολογική σκέψη 3**

(3) Οι πολιτικές της Ένωσης που προωθούν τα ανανεώσιμα και χαμηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα ορυκτά καύσιμα για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας δεν δικαιολογούν την επ' αόριστον στήριξη μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων. Οι κατηγορίες ενισχύσεων που επιτρέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1407/2002 δεν θα πρέπει επομένως να διατηρηθούν επ' αόριστον.

(3) Σε ό,τι αφορά τις πολιτικές της Ένωσης που βοηθούν στο να χρησιμοποιούνται ανανεώσιμα και χαμηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα ορυκτά καύσιμα για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν σχέδιο μέτρων που προβλέπει στον μετριασμό των περιβαλλοντικών επιπτώσεων από τη χρησιμοποίηση άνθρακα, για παράδειγμα στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης, των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας ή της δέσμευσης και αποθήκευσης άνθρακα. Τούτο ισχύει για όλους τους τύπους άνθρακα και όλα τα είδη πόρων. Θα πρέπει να αναγνωριστεί ότι η αντικατάσταση του επιδοτούμενου άνθρακα με άνθρακα μη επιδοτούμενο δεν έχει ευεργετικό αντίκτυπο στο περιβάλλον.

**Τροπολογία 10****Πρόταση κανονισμού****Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

(3α) Λόγω της ανεπάρκειας των εγχώριων πηγών ενέργειας στην Ένωση, η στήριξη προς τη βιομηχανία άνθρακα δικαιολογείται στο πλαίσιο της πολιτικής της Ένωσης για την προώθηση των ανανεώσιμων καυσίμων και των ορυκτών καυσίμων χαμηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας. Οι κατηγορίες ενισχύσεων που επιτρέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1407/2002 δεν θα πρέπει να διατηρηθούν επ' αόριστον. Σε κάθε περίπτωση, όμως, θα πρέπει να διατηρηθούν οι κρατικές ενισχύσεις που στοχεύουν στη μείωση της ρύπανσης από τον άνθρακα. Τα ορυχεία που είναι σε θέση να αντιμετωπίσουν τον ανταγωνισμό αλλά εξακολουθούν να ζητούν κρατική ενίσχυση για επενδύσεις σε περιβαλλοντική τεχνολογία μετά από αυτήν την περίοδο των 10 ετών θα πρέπει να εξαιρούνται από αυτή τη διακοπή των επιχορηγήσεων.

Τρίτη 23 Νοεμβρίου 2010

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 11**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 5**

(5) Με την επιφύλαξη των γενικών κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν μέτρα για να μετριάσουν τις κοινωνικές και περιφερειακές συνέπειες από την παύση λειτουργίας των εν λόγω ορυχείων, και συγκεκριμένα για τη συστηματική μείωση των δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ενός σχεδίου αμετάκλητης παύσης της λειτουργίας τους και/ή για τη χρηματοδότηση έκτακτων δαπανών, και ιδίως των οφειλών που κληρονομήθηκαν από το παρελθόν.

(5) Με την επιφύλαξη των γενικών κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν μέτρα για να μετριάσουν τις κοινωνικές και περιφερειακές συνέπειες από την **πιθανή** παύση λειτουργίας των εν λόγω ορυχείων, και συγκεκριμένα για τη συστηματική μείωση των δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ενός σχεδίου αμετάκλητης παύσης της λειτουργίας τους και/ή για τη χρηματοδότηση έκτακτων δαπανών, και ιδίως των οφειλών που κληρονομήθηκαν από το παρελθόν.

**Τροπολογία 12**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)**

(5α) **Η επανακατάρτιση των εργαζομένων που πλήττονται από τα σχέδια παύσης λειτουργίας ορυχείων θα πρέπει να προβλέπεται άμεσα, και, προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να εξεταστούν όλες οι δυνατότητες άντλησης περιφερειακών, εθνικών και ενωσιακών πόρων.**

**Τροπολογία 13**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 5 β (νέα)**

(5β) **Η χρηματοδότηση των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος και των διαρκών οικονομικών υποχρεώσεων που σχετίζονται με την παύση λειτουργίας ορυχείων χρειάζεται να συνεχιστεί και πέραν του 2014. Η πρόωρη διακοπή των επιδοτήσεων των κρατών μελών στη βιομηχανία άνθρακα θα έχει ως συνέπεια σοβαρές περιβαλλοντικές και οικονομικές διαταραχές στις πληγείσες περιοχές και στο τέλος θα κοστίζει πολύ πιο ακριβά από ό,τι η σταδιακή κατάργηση αυτών των επιδοτήσεων.**

**Τροπολογία 14**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 6**

(6) **Ο παρών κανονισμός σηματοδοτεί την υπαγωγή του κλάδου του άνθρακα από τους ειδικούς στους γενικούς κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων που εφαρμόζονται σε όλους τους τομείς.**

**Διαγράφεται**

**Τροπολογία 15**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 7**

(7) Για να ελαχιστοποιηθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού που προκύπτει στην εσωτερική αγορά από τις ενισχύσεις, οι τελευταίες θα πρέπει **να μειώνονται προοδευτικά** και να περιορίζονται **αυστηρά** στις μονάδες παραγωγής των οποίων έχει προγραμματισθεί η αμετάκλητη παύση λειτουργίας.

(7) Για να ελαχιστοποιηθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού που προκύπτει στην εσωτερική αγορά από τις ενισχύσεις, οι τελευταίες θα πρέπει **να ακολουθούν πτωτική πορεία** και να περιορίζονται στις μονάδες παραγωγής των οποίων έχει προγραμματισθεί η αμετάκλητη παύση λειτουργίας, **εκτός εάν οι μονάδες αυτές έχουν καταστεί ανταγωνιστικές έως την ταχθείσα ημερομηνία κλεισίματος.**

**Τροπολογία 16**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)**

(7α) **Η αποκατάσταση των πρώην τόπων εξόρυξης άνθρακα απαιτεί μια σειρά από μέτρα, όπως είναι η απομάκρυνση του εξοπλισμού εξόρυξης από το ορυχείο και η ασφάλειά του, ο καθαρισμός του τόπου και η αποχέτευση λυμάτων. Η χρηματοδότηση αυτής της αποκατάστασης απαιτεί μακροπρόθεσμο σχεδιασμό.**

Τρίτη 23 Νοεμβρίου 2010

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

## Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 8

Διαγράφεται

(8) Για να μετριαστούν οι αρνητικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις των ενισχύσεων στην παραγωγή άνθρακα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν σχέδιο κατάλληλων μέτρων, για παράδειγμα στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης, των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας ή της δέσμευσης και αποθήκευσης άνθρακα.

## Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

(8α) Μια ελάχιστη παραγωγή λιθάνθρακα σε συνδυασμό με άλλα μέτρα, ιδίως για την προώθηση της παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, θα συμβάλει στη διατήρηση ενός ποσοστού εγχώριων πηγών πρωτογενούς ενέργειας, η οποία μπορεί να συμβάλει με τη σειρά της σημαντικά στην ενίσχυση της ενεργειακής ασφάλειας της Ένωσης. Επιπλέον, ένα ποσοστό εγχώριων πηγών πρωτογενούς ενέργειας θα συμβάλει στην προαγωγή των περιβαλλοντικών στόχων στο πλαίσιο της βιώσιμης ανάπτυξης. Στο πλαίσιο της τόνωσης των εγχώριων πηγών ενέργειας της Ένωσης, ώστε να αντισταθμιστεί η σημαντική εξάρτησή της από τις εισαγωγές, θα πρέπει να εξεταστεί η συμπλήρωση των εγχώριων μη ορυκτών πηγών με ορυκτές πηγές, δεδομένου ότι ο άνθρακας αποτελεί τη μόνη πηγή εγχώριας ορυκτής ενέργειας σε ορισμένα κράτη μέλη.

## Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 8 β (νέα)

(8β) Στα δίκτυα μονάδων παραγωγής ενέργειας με τη μετατροπή άνθρακα σε ενέργεια ο εγχώριος άνθρακας είναι πιθανό να αντικατασταθεί με εισαγόμενο, γεγονός που συνεπάγεται ουσιαστικό μεταφορικό κόστος και αρνητικό αποτύπωμα διοξειδίου του άνθρακα, χωρίς στην πραγματικότητα να μεταβάλλεται η ποσότητα των εκπομπών CO<sub>2</sub> που προκύπτει από την παραγωγή ενέργειας.

## Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 8 γ (νέα)

(8γ) Οι γεωλογικές συνθήκες μπορεί να είναι περισσότερο ή λιγότερο ευνοϊκές όσον αφορά την εξόρυξη άνθρακα, ανάλογα με την περιοχή, καθώς και τα συναφή κοινωνικά πρότυπα, τα πρότυπα ασφάλειας και τα περιβαλλοντικά πρότυπα (όσον αφορά την καθίζηση και άλλες περιβαλλοντικές ζημιές) μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις πολιτικές συνθήκες. Το αποτέλεσμα αυτών των διαφορών οδηγεί σε ανταγωνιστικά μειονεκτήματα, ιδίως ανάμεσα στον άνθρακα από την Ένωση και τον εισαγόμενο άνθρακα, κάτι που έχει οδηγήσει σε σημαντικά μέτρα αναδιάρθρωσης στη βιομηχανία άνθρακα της Ένωσης, όπως και σε μεγάλη μείωση της δραστηριότητάς της τις τελευταίες δεκαετίες.

## Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 8 δ (νέα)

(8δ) Μια επιδοτούμενη ελάχιστη παραγωγή άνθρακα θα συμβάλει επιπλέον στη διατήρηση της προνομιακής θέσης της τεχνολογίας της Ένωσης όσον αφορά την εξόρυξη και την καθαρή καύση του άνθρακα, επιτρέποντας ιδίως τη μεταφορά αυτής της τεχνολογίας προς τις μεγαλύτερες ανθρακοπαραγωγές περιοχές τρίτων χωρών και συμβάλλοντας στη σημαντική μείωση των εκπομπών ρύπων και αερίων που συμβάλλουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου σε παγκόσμια κλίμακα.

Τρίτη 23 Νοεμβρίου 2010

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 22  
Πρόταση κανονισμού  
Αιτιολογική σκέψη 8 ε (νέα)

(8ε) Ο άνθρακας χρησιμοποιείται στην Ένωση κυρίως για την παραγωγή ενέργειας και, σε μικρότερο βαθμό, για την παραγωγή οπτάνθρακα για τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα. Για περιβαλλοντικούς λόγους, θα πρέπει να εγκαταλειφθεί η ηλεκτροπαραγωγή με καύση άνθρακα υπέρ της αειφόρου παραγωγής ενέργειας το συντομότερο δυνατόν. Στη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα, ωστόσο, ενδέχεται ο άνθρακας να εξακολουθήσει να είναι απαραίτητος στο άμεσο μέλλον. Εν όψει της μείωσης των αποθεμάτων πετρελαίου («Peak Oil») ο άνθρακας είναι πιθανό να αποκτήσει ολοένα και μεγαλύτερη σημασία ως υποκατάστατη πρώτη ύλη για τη χημική βιομηχανία. Μακροπρόθεσμα, ως εκ τούτου, η συνέχιση της πρόσβασης σε εγκαταστάσεις αποθήκευσης άνθρακα στην Ένωση, προκειμένου να υπάρχει, για τεχνικούς λόγους, ένα ελάχιστο επίπεδο παραγωγής άνθρακα που δεν θα νοθεύει τον ανταγωνισμό, δεν θα πρέπει να αποκλειστεί, ακόμη και αν για τη συνέχιση της πρόσβασης απαιτούνται κρατικές ενισχύσεις για σημαντικό χρονικό διάστημα.

Τροπολογία 32  
Πρόταση κανονισμού  
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

(9α) Σύμφωνα με την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει» και την ανάγκη εσωτερίκευσης των εξωτερικών δαπανών, οι επιχειρήσεις θα πρέπει να υποχρεούνται να καλύπτουν το κόστος αποκατάστασης των βραχυπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων περιβαλλοντικών ζημιών που προκαλούν οι δραστηριότητές τους.

Τροπολογία 23  
Πρόταση κανονισμού  
Αιτιολογική σκέψη 10

(10) Κατά την εκπλήρωση της αποστολής της, η **Ευρωπαϊκή** Επιτροπή θα πρέπει να μεριμνά για τη θέσπιση, διατήρηση και τήρηση κανονικών όρων ανταγωνισμού. Όσον αφορά ειδικότερα την αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, οι ενισχύσεις στον κλάδο του άνθρακα δεν θα πρέπει να είναι τέτοιες ώστε να επηρεάζουν την επιλογή πηγών εφοδιασμού πρωτογενούς ενέργειας από τους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας. Κατά συνέπεια, οι τιμές και ποσότητες του άνθρακα θα πρέπει να συμφωνούνται ελεύθερα μεταξύ των συμβαλλομένων μερών με βάση τους όρους που επικρατούν στην παγκόσμια αγορά.

(10) Κατά την εκπλήρωση της αποστολής της, η Επιτροπή θα πρέπει να μεριμνά για τη θέσπιση, διατήρηση και τήρηση κανονικών όρων ανταγωνισμού. Όσον αφορά ειδικότερα την αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, οι ενισχύσεις στον κλάδο του άνθρακα δεν θα πρέπει να είναι τέτοιες ώστε να επηρεάζουν την επιλογή πηγών εφοδιασμού πρωτογενούς ενέργειας από τους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας. Κατά συνέπεια, οι τιμές και ποσότητες του άνθρακα θα πρέπει να συμφωνούνται ελεύθερα μεταξύ των συμβαλλομένων μερών με βάση τους όρους που επικρατούν στην παγκόσμια αγορά. **Λαμβάνοντας υπόψη την πιθανή αύξηση των τιμών της ενέργειας, η Επιτροπή θα πρέπει να προβαίνει σε τακτική επανεξέταση της δυναμικής συμβολής του άνθρακα της Ένωσης στην ενεργειακή ασφάλεια.**

Τροπολογία 24  
Πρόταση κανονισμού  
Άρθρο 2 – παράγραφος 2

2. Οι ενισχύσεις καλύπτουν **αποκλειστικά** τις δαπάνες οι οποίες συνδέονται με τον άνθρακα που προορίζεται για την ηλεκτροπαραγωγή, τη συνδυασμένη παραγωγή θερμότητας και ηλεκτρικής ενέργειας, την παραγωγή οπτάνθρακα, **καθώς και για** την τροφοδότηση υψικαμίνων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα, εφόσον ο άνθρακας χρησιμοποιείται στην Ένωση.

2. Οι ενισχύσεις καλύπτουν τις δαπάνες οι οποίες συνδέονται με τον άνθρακα που προορίζεται για την ηλεκτροπαραγωγή, τη συνδυασμένη παραγωγή θερμότητας και ηλεκτρικής ενέργειας, την παραγωγή οπτάνθρακα, την τροφοδότηση υψικαμίνων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα, **καθώς και για την έρευνα και τις επενδύσεις στην τεχνολογία οι οποίες έχουν ως στόχο τη μείωση των ρυπογόνων εκπομπών από άνθρακα**, εφόσον ο άνθρακας χρησιμοποιείται στην Ένωση.

Τρίτη 23 Νοεμβρίου 2010

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 25****Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

α) η λειτουργία των συγκεκριμένων μονάδων παραγωγής εντάσσεται σε σχέδιο παύσης λειτουργίας, του οποίου η προθεσμία εφαρμογής δεν υπερβαίνει την **1η Οκτωβρίου 2014**.

α) η λειτουργία των συγκεκριμένων μονάδων παραγωγής εντάσσεται σε σχέδιο παύσης λειτουργίας, του οποίου η προθεσμία εφαρμογής δεν υπερβαίνει την **31η Δεκεμβρίου 2018**.

**Τροπολογία 26****Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β**

β) οι συγκεκριμένες μονάδες παραγωγής πρέπει να κλείσουν οριστικά σύμφωνα με το σχέδιο παύσης λειτουργίας.

β) οι συγκεκριμένες μονάδες παραγωγής πρέπει να κλείσουν οριστικά σύμφωνα με το σχέδιο παύσης λειτουργίας, **εκτός εάν έως την ημερομηνία που ορίζεται στο σχέδιο έχουν καταστεί ανταγωνιστικές και οι ενεργειακές ανάγκες της Ένωσης απαιτούν συνέχιση της ύπαρξής τους**.

**Τροπολογία 37****Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ**

στ) το συνολικό ποσό των ενισχύσεων παύσης λειτουργίας που χορηγεί ένα κράτος μέλος **σε κάθε συγκεκριμένη επιχείρηση** πρέπει να ακολουθεί πτωτική πορεία, **και η μείωση που πραγματοποιείται μεταξύ των διαδοχικών περιόδων δεκαπέντε μηνών να αντιστοιχεί σε τουλάχιστον 33 % των ενισχύσεων που χορηγήθηκαν κατά την αρχική περίοδο δεκαπέντε μηνών του σχεδίου παύσης λειτουργίας**.

στ) το συνολικό ποσό των ενισχύσεων παύσης λειτουργίας που χορηγεί ένα κράτος μέλος πρέπει να ακολουθεί πτωτική πορεία,

**Τροπολογία 28****Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο η**

η) τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλουν σχέδιο μέτρων που αποβλέπει στον μετριασμό των περιβαλλοντικών επιπτώσεων από τη χρησιμοποίηση άνθρακα, για παράδειγμα στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης, των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας ή της δέσμευσης και αποθήκευσης άνθρακα. Όταν συμπεριλαμβάνονται στο σχέδιο αυτό μέτρα που αποτελούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1, δεν θίγονται οι υποχρεώσεις ενημέρωσης και αναστολής που επιβάλλει το άρθρο 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ στα κράτη μέλη σχετικά με τα μέτρα αυτά, ούτε το συμβιβασμό των μέτρων αυτών με την εσωτερική αγορά.

**Διαγράφεται**

**Τροπολογία 29****Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 3 – παράγραφος 2**

2. Αν οι μονάδες παραγωγής στις οποίες χορηγούνται ενισχύσεις σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεν κλείσουν κατά την ημερομηνία που ορίζεται στο σχέδιο παύσης λειτουργίας το οποίο ενέκρινε η Επιτροπή, το οικείο κράτος μέλος ανακτά όλες τις χορηγηθείσες ενισχύσεις για το σύνολο της περιόδου που καλύπτει το σχέδιο παύσης λειτουργίας.

2. Αν οι μονάδες παραγωγής στις οποίες χορηγούνται ενισχύσεις σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεν κλείσουν κατά την ημερομηνία που ορίζεται στο σχέδιο παύσης λειτουργίας το οποίο ενέκρινε η Επιτροπή **και εάν δεν έχουν καταστεί ανταγωνιστικές έως αυτή την ημερομηνία**, το οικείο κράτος μέλος ανακτά όλες τις χορηγηθείσες ενισχύσεις για το σύνολο της περιόδου που καλύπτει το σχέδιο παύσης λειτουργίας.